

91^e CONFÉRENCE DES DGINS

«Le défi de communiquer des statistiques»

26 ET 27 MAI 2005

EIGTVEDS PAKHUS, COPENHAGUE, DANEMARK

Jeudi 26 mai 2005

9.00 – 9.20 **Séance d'ouverture**

Bendt BENDTSEN, ministre des Affaires économiques, du Commerce et de l'Industrie

Jan PLOVSING, directeur général, *Statistics Denmark, Danemark*

9.20 – 9.50 **Allocution d'ouverture**

Henning CHRISTOPHERSEN,
ancien vice-président de la Commission européenne

9.50 – 11.00 **Séance 1 – LES BESOINS DES UTILISATEURS PROFESSIONNELS EN MATIERE DE DIFFUSION STATISTIQUE**

Présidence: Luigi BIGGERI, président, *ISTAT, Italie*

1.1 Ulrik NØDGAARD, secrétaire permanent adjoint, *Ministère des Affaires économiques, du Commerce et de l'Industrie, Danemark*
«Quels sont les aspects importants que les pouvoirs publics doivent prendre en compte lorsqu'ils utilisent des statistiques officielles pour leurs analyses»

1.2 Steven KEUNING, chef statisticien, *BCE*
«Comment fournir des statistiques véritablement européennes aux utilisateurs?»

Intervenant: Heinrich BRÜNGGER, directeur, *Division statistique CEE-ONU*

11.00 – 11.30 **Pause café**

11.30 – 12.45 **Séance 2 – LES BESOINS DES CHERCHEURS EN MATIERE DE DIFFUSION STATISTIQUE**

Présidence: Carmen ALCAIDE GUINDO, présidente, *INE, Espagne*

2.1 Pedro DÍAZ MUÑOZ, directeur, *Eurostat*
«Diffusion de statistiques au bénéfice de la communauté scientifique»

2.2 Niels PLOUG, directeur de recherche, *The Danish National Institute of Social Research*
«Sources de données européennes – une chance et un défi»

2.3 Svante ÖBERG, directeur général, *Statistics Sweden, Suède*
«Systèmes statistiques nationaux et chercheurs»

Intervenant: Ullrich HEILEMANN, vice-président du CEIES

12.45 – 14.15	Pause déjeuner
14.15 – 15.30	Séance 3 – LES BESOINS DES UTILISATEURS NON PROFESSIONNELS EN MATIERE DE DIFFUSION STATISTIQUE <i>Présidence:</i> Tadeusz TOCZYNSKI, président, <i>Office statistique central, Pologne</i> 3.1 Aija ZIGURE, présidente, <i>Bureau statistique central, Lettonie</i> «Les utilisateurs de données non professionnels au centre de l'attention» 3.2 Michel GLAUDE, directeur, <i>Eurostat</i> «Après la 'Free Dissemination', une stratégie intégrée de communication» 3.3 Gunnar SAHLIN, bibliothécaire national, <i>Suède</i> <i>Intervenant:</i> Hallgrimur SNORRASON, directeur, <i>Statistics Iceland, Islande</i>
15.30 – 16.00	Pause café
16.00 – 16.45	PRESENTATION DU SYSTEME STATISTIQUE DANOIS Jan PLOVSING, directeur général, <i>Statistics Denmark, Danemark</i>
18.30	Activités sociales (Dîner officiel au «Louisiana Museum of Modern Art» avec visite guidée des expositions)

9.45 - 11.15 Séance 4 – DIFFUSION AUPRES DES MEDIAS D'INFORMATION

Partie 4.1: Les attentes des médias d'information

4.1.1 Jim SAFT, *Reuters*

Partie 4.2: Les instituts nationaux de statistique et les besoins des médias d'information

Présidence: José MATA, président, *INE, Portugal*

4.2.1 Len COOK, directeur, *ONS, Royaume-Uni*

4.2.2 Leif BECK FALLESEN, rédacteur en chef, *Dagbladet Børsen, Danemark*

Intervenant: Péter PUKLI, président, *Office statistique central, Hongrie*

11.15 – 11.45 Pause café

11.45 – 12.45 TABLE RONDE – « DANS QUELLE MESURE LES INS SONT-ILS PRETS A RELEVER LES FUTURS DEFIS DE LA DIFFUSION? »

Présidence: Donal GARVEY, directeur général, *Central Statistics Office, Irlande*

Participants: Günther HANREICH, directeur général, *Eurostat*

Johann HAHLEN, président, *Statistisches Bundesamt, Allemagne*

Heli JESKANEN-SUNDSTRÖM, directeur général, *Statistics Finland, Finlande*

Irena KRIZMAN, directrice générale, *Office statistique, Slovénie*

Gosse VAN DER VEEN, directeur général, *CBS, Pays-Bas*

12.45 – 13.00 DISCOURS DE CLOTURE

Jan PLOVSING, directeur général, *Statistics Denmark, Danemark*